



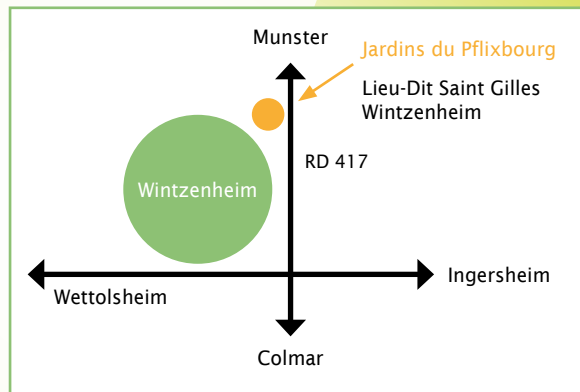
Pour plus d'information
Für weitere Informationen
www.legem-bio-rhin.eu



Plan d'accès Anfahrtsplan

Direction
Colmar - Wintzenheim N83,
puis Munster

Richtung
Colmar - Wintzenheim,
dann ,Munster



Formulaire d'inscription en ligne / Online-Anmeldeformular

Inscription française :

<http://www.itada.org/francaise/inscription-seminaire2.asp>

Anmeldung deutschsprachig:

<http://www.itada.org/deutsch/seminaranmeldung2.asp>

Merci de vous inscrire avant le 1er décembre 2014
Anmeldung bitte bis spätestens Montag, den 01. Dezember 2014

Partenaires du projet / Projektpartner:



Co-Financeurs / Kofinanzierungspartner:

Ce projet est co-financé par l'Union Européenne (FEDER) dans le cadre du programme INTERREG IV Rhin Supérieur, ainsi que la Région Alsace, le Land du Bade-Wurtemberg et la DRAAF Alsace.

Dieses Projekt wird kofinanziert durch die Europäische Union (EFRE) im Rahmen des Programms INTERREG IV Oberrhein, das Ministerium für Ländlichen Raum Verbraucherschutz Baden-Württemberg (MLR) und durch die DRAAF Alsace sowie die Région Alsace.



«Dépasser les frontières: projet après projet»
«Der Oberrhein wächst zusammen: mit jeden Projekt»



Realisation Friedling Graphique - Rixheim / Kaysersberg IMPRIM'VERT®



LEGEM BioRhi'n

Développer des outils pour améliorer la compétitivité de la production de fruits et légumes biologiques de la région du Rhin supérieur

Entwicklung von Instrumenten für die Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit von ökologisch erzeugtem Obst und Gemüse aus dem Oberrheingebiet

Forum final du projet LEGEM BioRhi'n
Perspectives pour la production et la commercialisation
de légumes biologiques dans la région du Rhin Supérieur

Judi 04 décembre 2014

Lycée du Pflixbourg à Wintzenheim

Abschlussforum des Projekts LEGEM BioRhi'n
Perspektiven für den regionalen Anbau- und Absatz
von Biogemüse im Oberrheingebiet

Donnerstag, 04. Dezember 2014

Lycée du Pflixbourg in Wintzenheim



www.legem-bio-rhin.eu

Forum Final Legem BioRhi'n

Perspectives pour la production et la commercialisation de légumes biologiques dans la région du Rhin Supérieur

Jeudi 04 Décembre 2014

Lycée du Pflixbourg à Wintzenheim

Modérateur du forum : Hervé CLINKSPOOR, ITADA- CARA

- 9.00 **Inscriptions – café d'accueil**
- 9.30 - 9.35 **Mot d'accueil et introduction**
Daniel NUSSBAUMER, EPLEFPA Les Sillons de Haute-Alsace
Joseph WEISSBART, OPABA
- 9.35 - 10.00 **Contexte et temps forts du projet**
Dr. Karin POSTWEILER, Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum Rheinland-Pfalz
Joseph WEISSBART, OPABA
- 10.00-10.40 **Les coûts de productions: analyse transfrontalière et outils**
Analyse comparative transfrontalière des coûts de production des légumes bio
Johanna BODENDORFER, Planète Légumes
Un logiciel de calcul des coûts comme outil d'aide à la décision
Philippe SCHWOEHRER, Chambre d'Agriculture Région Alsace
Témoignage d'un producteur
Jacky SCHMIDT, producteur de fruits et légumes bio
Discussion
- 10.40-12.00 **L'approvisionnement régional en fruits et légumes bio dans la Région du Rhin Supérieur**
Potentiel de développement de la demande régionale
William MAIRESSE, OPABA | Gerrit KLEEMANN, LVG Heidelberg
Plate forme de commercialisation collective
Cécile VIRIAT, OPABA
Organisation collective : L'exemple de Biogroupe en Suisse
Bernhard ETTER, BIOGROUPE
Discussion
- 12.30-12.45 **Perspectives et clôture du forum**
Président de la Région Alsace ou son représentant
- 13.00 **Buffet Bio sur place**
- 14.15 **Possibilité de visite du Lycée Jardins du Pflixbourg (exploitation biologique, magasin de vente)**
Guillaume DELAUNAY, EPLEFPA Rouffach-Wintzenheim

Traduction simultanée / Participation gratuite

Abschlussforum des Projekts Legem BioRhi'n

Perspektiven für den regionalen Anbau- und Absatz von Biogemüse im Oberrheingebiet

Donnerstag, 04. Dezember 2014

Lycée du Pflixbourg in Wintzenheim

Tagungsmoderation: Hervé CLINKSPOOR, ITADA-CARA

- 9.00 **Anmeldung - Begrüßungscafé**
- 9.30 - 9.35 **Begrüßung und Einführung**
Daniel NUSSBAUMER, EPLEFPA Les Sillons de Haute-Alsace
Joseph WEISSBART, OPABA
- 9.35 - 10.00 **Kontext und Höhepunkte des Projekts**
Dr. Karin POSTWEILER, Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum Rheinland-Pfalz
Joseph WEISSBART, OPABA
- 10.00-10.40 **Produktionskosten: Grenzüberschreitende Analyse und Instrumente**
Grenzüberschreitender Vergleich der Produktionskostenberechnung zum ökologischen Gemüsebau
Johanna BODENDORFER, Planète Légumes
Software zur Berechnung der Produktionskosten als Entscheidungshilfe
Philippe SCHWOEHRER, Chambre d'Agriculture Région Alsace
Bericht eines Praktikers
Jacky SCHMIDT, Bio Erzeuger
Diskussion
- 10.40-12.00 **Regionale Absatzkanäle für ökologisch erzeugtes Obst und Gemüse aus dem Oberrheingebiet**
Entwicklungspotenzial der regionalen Nachfrage
William MAIRESSE, OPABA | Gerrit KLEEMANN, LVG Heidelberg
Analyse bestehender Plattformen zur gemeinschaftlichen Vermarktung im Elsass
Cécile VIRIAT, OPABA
Gemeinschaftliche Vermarktung: ein Beispiel aus der Schweiz
Bernhard ETTER, BIOGROUPE
Diskussion
- 12.30-12.45 **Perspektiven und Abschluss des Forums**
Präsident Region Elsass oder sein Vertreter
- 13.00 **Bio-Buffer**
- 14.15 **Vorstellung und Möglichkeit zur Besichtigung des Lycée du Pflixbourg (Bio-Produktion, Hofladen)**
Guillaume DELAUNAY, EPLEFPA Rouffach-Wintzenheim

Simultanübersetzung / Teilnahme kostenlos